

名誉主编 马国馨  
主 编 金 磊

# 建筑评论

## Architectural Reviews

# 15

改革开放 40 年的城市记忆：  
北京·石家庄·深圳·广州

名誉主编 马国馨  
主 编 金 磊

# 建筑评论

Architectural Reviews

# 15

改革开放 40 年的城市记忆：  
北京·石家庄·深圳·广州

名 誉 主 编 马国馨  
主 编 金 磊  
常 务 副 主 编 李 沉  
编 辑 部 主 任 朱有恒  
编 辑 部 副 主 任 董晨曦

支 持 单 位 中国文物学会 20 世纪建筑遗产委员会

学术指导

(按拼音首字母排序)

薄宏涛	蔡云楠	陈日飙	陈 雄	崔 愷	崔 彤	戴 俭	董 明
方 海	傅绍辉	桂学文	郭卫兵	韩冬青	韩林飞	杭 间	和红星
何智亚	胡 越	贾 东	李秉奇	李 琦	李兴刚	刘伯英	刘克成
刘临安	刘晓钟	刘 谓	路 红	马震聪	梅洪元	孟建民	倪 阳
钱 方	覃 力	屈培青	邵韦平	孙宗列	王 辉	王建国	王 军
王时伟	汪孝安	伍 江	徐 锋	徐行川	薛 明	杨 瑛	张 雷
张伶俐	张 杰	张 颀	张 松	张 宇	赵元起	周 恺	朱文一
庄惟敏							

图书在版编目 ( C I P ) 数据

改革开放 40 年的城市记忆: 北京·石家庄·深圳·广州 / 金磊主编. —天津: 天津大学出版社, 2018.10

(建筑评论)

ISBN 978-7-5618-6279-7

I . ①改 ... II . ①金 ... III . ①建筑设计 — 中国 — 文集 IV . ① TU206-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 242339 号

Gaige Kaifang Sishinian de Chengshi Jiayi: Beijing·Shijiazhuang·Shenzhen·Guangzhou

策划编辑 金 磊 韩振平

责任编辑 郭 颖

装帧设计 董晨曦

出版发行 天津大学出版社

地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)

电 话 发行部: 022-27403647

网 址 publish.tju.edu.cn

印 刷 北京华联印刷有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 149 mm × 229 mm

张 10

字 数 170 千

版 次 2018 年 10 月第 1 版

印 次 2018 年 10 月第 1 次

定 价 26.00 元

2018年3月29日于新落成的北京嘉德艺术中心，由中国文物学会、20世纪建筑遗产委员会、中国建筑学会建筑师分会联合主办“以建筑与文博的名义纪念改革：我们与城市建设的四十年·北京论坛”，它开启了2018年建筑界、文博界纪念改革开放40周年的序幕。图为嘉宾合影。

(图文/朱有恒)

## 写实践履改革图新

### 以建筑与文博的名义纪念改革：我们与城市建设的四十年

·北京论坛·



# 目录

## 以建筑设计的名义纪念改革开放 40 周年

- 6 我们与城市建设的四十年·北京论坛
- 42 让建筑更美好·石家庄论坛
- 58 我们与城市建设的四十年·深圳广州双城论坛
- 80 中国建筑设计改革开放 40 年的思辨 金磊
- 88 关于建筑师负责制和全过程工程咨询的建议 费麟
- 94 设计企业面向未来的改革思考 周恺
- 96 深圳体育馆等建筑是改革开放的纪念碑 金磊

## 汶川十周年的铭记

- 99 回望汶川十年的遗产保护感悟 单霁翔
- 106 “北川模式”在灾后重建新城中的样本作用 宋春华
- 108 新北川是中国城市建设的转折点 崔愷
- 110 汶川巨灾十周年的安全六论 金磊

# 目录

- |     |                                  |           |
|-----|----------------------------------|-----------|
| 116 | 城市建筑的呼唤                          | 张松        |
| 119 | 怎样美化苏州市                          | 俞平伯       |
| 121 | 推荐刘学军的《中国古建筑文学意境审美》              | 曾昭奋       |
| 126 | 建筑批评的模式（六）                       | 郑时龄       |
| 133 | 20世纪40年代北京中轴线古建筑测绘史略（一）          | 崔勇        |
| 141 | 国家意志的集中展现——评述新中国成立十周年的北京20世纪建筑遗产 | 陈雳        |
| 145 | 译者评介——《勒·柯布西耶：元素之融合》             | 王展        |
| 150 | 感悟志雄先生逝去的十年                      | 殷力欣       |
| 154 | “重走洪青之路婺源行”建筑考察活动综述              | 《建筑评论》编辑部 |
| 158 | 编后·谢幕2015，怎样梳理城市安全的记忆            | 金磊        |

# Contents

## Commemorating the 40th Anniversary of China's Reform and Opening-up in the Name of Architectural Design

The forty-year journey of urban design-Beijing Forum / 6

Making architectural design better-Shijiazhuang Forum / 42

The forty-year journey of urban design-Shenzhen & Guangzhou Twin-city Forums / 58

Reflections on China's forty-year reform and opening-up of architectural design / 80 Jin Lei

Recommendations on the architects' responsibility system and the whole process of engineering consulting / 88 Fei Lin

Thoughts on rejuvenation reform of architectural design companies / 94 Zhou Kai

Shenzhen Gymnasium – the architectural milestone of China's Reform and Opening-up / 96 Jin Lei

## Decade Memory of the 10th Anniversary of Wenchuan Earthquake

Perception of the heritage protection in memory of the 10th Anniversary of Wenchuan Earthquake / 99 Shan Jixiang

The role of "Beichuan Model" in new town construction during the post-disaster reconstruction / 106 Song Chunhua

New Beichuan: the turning point of China's progress of urban construction / 108 Cui Kai

Six lessons on safety issues in memory of the 10th Anniversary of Wenchuan Earthquake / 110 Jin Lei

The call of urban architecture / 116 Zhang Song

Beautification of the Suzhou City / 119 Yu Pingbo

Recommendation on Liu Xuejun's "The artistic conception of Chinese ancient architecture literature" / 121 Zeng Zhaofen

The pattern of Architectural criticism ( 6 ) / 126 Zheng Shiling

Brief history of measurement of the 1940s architecture along the central axis of Beijing (1) / 133 Cui Yong

The concentrated expression of the will of the state: the review of Beijing's 20th-century heritage on the 10th anniversary of the founding of the people's republic China / 141 Chen Li

Translator's review: Le Corbusier: Elements of a Synthesis / 145 Wang Zhan

Feelings about the 10th anniversary of Mr. Zhixiong's death / 150 Yin Lixin

Revisit the Hong Qing's memories in Wuyuan, Anhui / 154 AR Editorial Office

Afterword: Curtain call 2015, How to use the past experience of urban safety / 158 Jin Lei

名誉主编 马国馨  
主 编 金 磊

# 建筑评论

Architectural Reviews

# 15

改革开放 40 年的城市记忆：  
北京·石家庄·深圳·广州

名誉主编 马国馨  
主编 金磊  
常务副主编 李沉  
编辑部主任 朱有恒  
编辑部副主任 董晨曦

支持单位 中国文物学会 20 世纪建筑遗产委员会

学术指导

(按拼音首字母排序)

薄宏涛 蔡云楠 陈日飙 陈雄 崔愷 崔彤 戴俭 董明  
方海 傅绍辉 桂学文 郭卫兵 韩冬青 韩林飞 杭间 和红星  
何智亚 胡越 贾东 李秉奇 李琦 李兴刚 刘伯英 刘克成  
刘临安 刘晓钟 刘谔 路红 马震聪 梅洪元 孟建民 倪阳  
钱方 覃力 屈培青 邵韦平 孙宗列 王辉 王建国 王军  
王时伟 汪孝安 伍江 徐锋 徐行川 薛明 杨瑛 张雷  
张伶俐 张杰 张颀 张松 张宇 赵元超 周恺 朱文一  
庄惟敏

图书在版编目 (CIP) 数据

改革开放 40 年的城市记忆: 北京·石家庄·深圳·广州 / 金磊主编. —天津: 天津大学出版社, 2018.10

(建筑评论)

ISBN 978-7-5618-6279-7

I. ①改... II. ①金... III. ①建筑设计—中国—文集 IV. ①TU206-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 242339 号

Gaige Kaifang Sishinian de Chengshi Jiayi: Beijing·Shijiazhuang·Shenzhen·Guangzhou

策划编辑 金磊 韩振平  
责任编辑 郭颖  
装帧设计 董晨曦

出版发行 天津大学出版社

地址 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)

电话 发行部: 022-27403647

网址 publish.tju.edu.cn

印刷 北京华联印刷有限公司

经销 全国各地新华书店

开本 149 mm × 229 mm

张 10

字数 170 千

版次 2018 年 10 月第 1 版

印次 2018 年 10 月第 1 次

定价 26.00 元

# 目录

## 以建筑设计的名义纪念改革开放 40 周年

- 6 我们与城市建设的四十年·北京论坛
- 42 让建筑更美好·石家庄论坛
- 58 我们与城市建设的四十年·深圳广州双城论坛
- 80 中国建筑设计改革开放 40 年的思辨 金磊
- 88 关于建筑师负责制和全过程工程咨询的建议 费麟
- 94 设计企业面向未来的改革思考 周恺
- 96 深圳体育馆等建筑是改革开放的纪念碑 金磊

## 汶川十周年的铭记

- 99 回望汶川十年的遗产保护感悟 单霁翔
- 106 “北川模式”在灾后重建新城中的样本作用 宋春华
- 108 新北川是中国城市建设的转折点 崔愷
- 110 汶川巨灾十周年的安全六论 金磊

# 目录

- |     |                                  |           |
|-----|----------------------------------|-----------|
| 116 | 城市建筑的呼唤                          | 张松        |
| 119 | 怎样美化苏州市                          | 俞平伯       |
| 121 | 推荐刘学军的《中国古建筑文学意境审美》              | 曾昭奋       |
| 126 | 建筑批评的模式（六）                       | 郑时龄       |
| 133 | 20世纪40年代北京中轴线古建筑测绘史略（一）          | 崔勇        |
| 141 | 国家意志的集中展现——评述新中国成立十周年的北京20世纪建筑遗产 | 陈雳        |
| 145 | 译者评介——《勒·柯布西耶：元素之融合》             | 王展        |
| 150 | 感悟志雄先生逝去的十年                      | 殷力欣       |
| 154 | “重走洪青之路婺源行”建筑考察活动综述              | 《建筑评论》编辑部 |
| 158 | 编后·谢幕2015，该怎样梳理城市安全的记忆           | 金磊        |

# Contents

## Commemorating the 40th Anniversary of China's Reform and Opening-up in the Name of Architectural Design

The forty-year journey of urban design-Beijing Forum / 6

Making architectural design better-Shijiazhuang Forum / 42

The forty-year journey of urban design-Shenzhen & Guangzhou Twin-city Forums / 58

Reflections on China's forty-year reform and opening-up of architectural design / 80 Jin Lei

Recommendations on the architects' responsibility system and the whole process of engineering consulting / 88 Fei Lin

Thoughts on rejuvenation reform of architectural design companies / 94 Zhou Kai

Shenzhen Gymnasium – the architectural milestone of China's Reform and Opening-up / 96 Jin Lei

## Decade Memory of the 10th Anniversary of Wenchuan Earthquake

Perception of the heritage protection in memory of the 10th Anniversary of Wenchuan Earthquake / 99 Shan Jixiang

The role of "Beichuan Model" in new town construction during the post-disaster reconstruction / 106 Song Chunhua

New Beichuan: the turning point of China's progress of urban construction / 108 Cui Kai

Six lessons on safety issues in memory of the 10th Anniversary of Wenchuan Earthquake / 110 Jin Lei

The call of urban architecture / 116 Zhang Song

Beautification of the Suzhou City / 119 Yu Pingbo

Recommendation on Liu Xuejun's "The artistic conception of Chinese ancient architecture literature" / 121 Zeng Zhaofen

The pattern of Architectural criticism (6) / 126 Zheng Shiling

Brief history of measurement of the 1940s architecture along the central axis of Beijing (1) / 133 Cui Yong

The concentrated expression of the will of the state: the review of Beijing's 20th-century heritage on the 10th anniversary of the founding of the people's republic China / 141 Chen Li

Translator's review: Le Corbusier: Elements of a Synthesis / 145 Wang Zhan

Feelings about the 10th anniversary of Mr. Zhixiong's death / 150 Yin Lixin

Revisit the Hong Qing's memories in Wuyuan, Anhui / 154 AR Editorial Office

Afterword: Curtain call 2015, How to use the past experience of urban safety / 158 Jin Lei

## 我们与城市建设的四十年·北京论坛



单霁翔



马国馨



赵知敬



费麟



黄星元



季元振



布正伟



寇勤



孟建民



钟继寿



周恺



张爱林



路红



张宇



崔彤



邵韦平



孙兆杰



张珺



罗隽



郭卫兵



全卫钧



郭骏



薄宏涛



朱红



宋雪峰



殷力欣



陈雳



金磊

## 编者按：

2018年3月29日，一场由中国文物学会20世纪建筑遗产委员会、中国建筑学会建筑师分会联合主办的“笃实践履 改革图新 以建筑与文博的名义纪念改革：我们与城市建设的四十年·北京论坛”在北京嘉德艺术中心举行。本次论坛通过对四十年改革开放“建筑与文博”事件的回望，梳理了建筑师与文博专家的改革精神与实践，既有艺术拍卖的践行者——中国嘉德国际拍卖有限公司靠改革跻身世界拍卖业行列，又有故宫博物院600年“文化+”的创意探索，使建筑设计与之真正来了场跨界对话。中国文物学会20世纪建筑遗产委员会副会长、秘书长金磊任主持人。以下为本场论坛的嘉宾发言。

## 金磊（中国文物学会20世纪建筑遗产委员会副会长、秘书长）：

自1978年以来，中国改革开放已步入第四十个春秋。作为一介建筑学人，我们已经连续15年在春天举办新春建筑文化论坛，今天“聚众智”的新春论坛无论对新中国建筑史，还是对中国建筑评论都是理论之渠、实践之水。大作家果戈理说过，“建筑是时代的纪念碑”，它很贴近今天论坛的主题。用40年改革足迹审视“建筑与文博”，既是中国城市建设演变的20世纪遗产“事件史”，也是用建筑评论梳理出的理性“正果”。在由中德建筑师合作设计的刚刚落成的北京嘉德艺术中心举办此次论坛，无论是场所感，还是建筑文博精神，都有丰富的改革话题。

新华社3月22日刊发的《2018年全国两会巡礼》综述中说，即使若干年后回望，2018年春天召开的不寻常的“两会”，依然闪耀着璀璨的光芒，其最重要的意义是无论时空如何变幻，都要铭记新时代的改革方位：40年前，1978年的春天，3月的全国科学大会及5月11日《实践是检验真理的唯一标准》的发表使改革开放的春潮涌动；26年前，1992年的春天，《春天的故事》再掀改革开放的大潮；2018年改革开放40周年，推进改革，万涓成水，这是改革的见证者、开创者的特有视野。恩格斯说过，文艺复兴时期最需要巨人，而且是产生了巨人的时代。联想中国改革开放40年的变化，可以说这是解放思想、产生巨人与奇迹的时代。十年前我们曾经推出《中国建筑设计三十年（1978—2008）》一书，当时我们对它的定位有三句话：记载三十年设计体制转折与变迁；影响一段历程并追求建筑共生与融合；靠故事书写建筑师三十载传奇与激情。

我颇赞赏“以书为缘”的说法，因为这里有亟待拓展的知识视野和极具穿透性的人文素养与潜在思考，有借鉴与创意。在《中国建筑设计三十年（1978—2008）》一书中共收录三十余位建筑学人的言论，现在读来很切合今天会议的主题，择要其中六人的话：任何改革都必须符合行业特点和发展规律，必须符合人的本性和基本需求（修龙）；建筑印证着时代变迁，虽其中有人与事，有想象与情感，有伟大也有平庸，但它们凝聚起的建筑思想，镌刻出的深刻，已总结并积累下属于时代精神的回望（张宇）；中国的改革开放，让世界认识了一个真正的中国，中国建筑师也因此走上了世界舞台（庄惟敏）；这些年真不知道哪一分钟属于自己，哪一分钟属于社会，忽略了得失，忘记了年龄，如诗如歌的30年在我们这一代建筑师心中燃起的激情永不衰竭（黄汇）；改革开放为我国的建筑师打开了一扇绚烂多彩的世界建筑之窗，可谓“大象言无形，大器今有成”（刘临安）；思想观念开放引出建筑观念生态，意识形态改革造就建筑形态发展（钱方）。

如果时光允许我们盘点中国建筑设计40年的“贡献榜”，我们以为成就并非仅仅是那些有着完美历程的大型设计研究单位，还应向所有为中国建筑设计创新进行过博弈的建筑师与机构投以致敬之票。今天“以建筑与文博的名义纪念改革”北京论坛，意义深远且行动务实，因为这个命题可将话题延伸到设计界的纵深处，靠思想解放后的分析，再度树立中国设计的文化自信，从而带动设计作品与思想的提升。它在用“有态度的设计”去传承城市创新精神，更让跨界这一改革的举措富于文化内涵。

恰如设计正是创意的学科一样，改革的主旨是创新谋略。在本届“北京论坛”召开之际，我们有必要回眸并归纳中国建筑四十年的重要改革节点，它们虽并不完备，但确是历史印迹；它们或许还有某些偏颇，但确是可丰富的设计改革史的“智慧说”；它们是四十年中国建筑作品与建筑师创新足迹的写照。①它们见证了中国建筑设计历经转企改制、技术更迭、管理创新、执业认证、繁荣创作的全过程；②它们见证了设计改革引领了正确的学术方向，让建筑师注入全新活力，激荡迸发创意设计；③它们见证了“设计改革史”是关于思想与建筑的“事件说”，它并非建筑新作品的简单罗列，而重在写出活生生的建筑作品背后的事件脉络；④它们见证了与时代相映的宏大建筑作品中，不乏学术创新路上的恩师指引，提醒业界不要忘记40年来的那些贡献者与开创者；⑤它们



金磊发言



会场

见证了城市大发展的时代，中国建筑的“优与劣”，要按建筑方针去品评，好与差需要由中国人自己评说；⑥它们见证了设计改革并非只关注时尚精神，建筑师需要对城市史乡愁般的敬畏，作品也需要有态度的设计；⑦它们见证了优秀作品不需太追求奢侈，真正能走向世界的一定是品质、个性与想象力兼备者；⑧它们见证了阅读是最好的纪念，设计不仅需要学术灯塔，也离不开“榜样好图书”讲述的中国故事；⑨它们见证了恰恰是这四十年，在建设性与保护性破坏浪潮下，城市的一批文化地标还在坚守，还在涌现；⑩它们见证了面对改革“破”与“立”的反叛传统与挑战规则，前辈建筑大师的努力与新一代建筑师的进化已经交织在一起，面向业内外的建筑评论与建筑文化传播功不可没。

回望过去，改革开放是国人从上到下的图腾，设计界曾经历过为吃饱肚子，为创作性择业，为去更广阔的精彩世界闯荡，为建筑师的尊严与权利得到保障的种种奋争；遥望今朝，站在改革开放40载的历史节点去品评，除了自豪改革为建筑与文博、城市与设计带来耀眼成就外，是否也该在咀嚼“改革开放的纪念形式”中省思，建筑与文博界不仅要解惑，也应酝酿如何再出发，目的是留有记忆，有传承，有向往。

### 寇勤（北京嘉德艺术中心总经理）：

我一直对建筑充满了憧憬，因为它不仅有很多精彩的瞬间，它的永恒，它的长久，它对人类社会生活的影响更是巨大的。因此，今天我看到这个主题，就觉得特别新颖，我们是以建筑与文博的名义纪念改革，而且在北京嘉德艺术中心这么一个全新的建筑里举行，有特别的意义。

嘉德短短25年的发展历程与文物改革、文物市场发展和相关配套设施的完善紧密相连。应该说在这儿最有发言权的是单院长，特别感谢单院长能够亲临活动现场，也给予北京嘉德艺术中心很大的支持。我们现

在所在的北京嘉德艺术中心，举行过一系列的艺术活动。比如嘉德·典亚艺术周博览会，这是一种新的业态，它把世界上一些重要的艺术画廊、博览会，包括有些市场发达地区的机构、艺术家邀请过来，以博览会的方式来呈现各种不同的艺术品和艺术表现形式。这是一种现在比较时尚、比较风行的模式。此外，还有各种各样的文化艺术活动，如读书会、画展、当代装饰展等，当然还有各种规模的拍卖活动。

我想再说一些感悟。在建设北京嘉德艺术中心的时候，确实有天时、地利、人和诸多因素。如果从签协议的时间计算，今天北京嘉德艺术中心已经进入第八个年头；如果从开工建设的时间计算，从铲第一锹土到现在也有五六年的时间了。实际北京嘉德艺术中心的建设时间大概三年半。楼上这部分是酒店，大概在2018年的六七月投入试运行。这个工程最早的使用方案不是艺术机构，而是以商住为主，几经周折，最后变成北京嘉德艺术中心呈现出来。这种功能的改变其实代表着时代的变化，在时代发展中，人们有了对艺术的追求，这也促使我们拍卖行业改变游牧的艺术经营模式，在北京的重要地段打造一个地标式建筑。嘉德到今年就25年了，关于它的拍卖，大家比较熟悉，但是我们一直不满足于只做拍卖的生意。在这次的整体建筑设计上，我们投入20多亿的资金，作为一个公司来讲，也是一件不太容易的事情。

在整体结构上，我们尽可能让它有一种综合服务的功能，所以我们现在所在的B1是以拍卖为主的两个厅，一楼是以展览为主的大厅，二楼是以展览陶瓷、家具等高度有限的产品为主。而且我们在楼上设计了一个五星级艺术酒店。其实很多人告诉我们，“你们不应该盖这个酒店，你们糊涂，这个并不挣大钱，如果盖成商住楼、高级公寓，卖掉的话，早把这个钱挣回去了”。我们反复考虑决定不能这么做，因为一个艺术中心一定要有综合服务、综合配套，到这个地方无论做展览、做拍卖，还是做其他文化活动的嘉宾或客人，都需要优质服务的配套。因此，我们把楼上规划成116间客房，切切实实也是下了很大决心的。现在的结果是让这个建筑有了很好的配套服务功能，既能够连通，又能够割断。

我举两个小例子。第一，在客房设计的时候，我们特别要求客房可以直播我们楼下两个厅的拍卖现场。这不是什么了不起的事，但对于真正有体会的买家来讲是一件非常值得高兴的事，因为他不必从头到尾地坐在拍卖厅，可以买一两件，然后回房间休息一个小时，如果在楼上既能把握现场情况，又能够积极参与的话，这是非常有意思的事情。第二，我们也花